

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS Y NATURALES

DEPARTAMENTO: Computación.....

ASIGNATURA: Lingüística Computacional (C361)

CARRERA/S:..Licenciatura en Cs. de la Computación.(Plan 82)(Plan. 87 Orientación Informática y Orientación Computación Científica).

CARACTER:..optativa.....(indicar si es obligatoria u optativa)

PUNTAJE:....4.....(en caso de ser optativa)

DURACION DE LA MATERIA:..cuatrimestral.....(indicar si es cuatrimestral o anual).

HORAS DE CLASE: a) TEO/PRAC....6. HS. b) PROBLEMAS HS.
c) LABORATORIO... HS. d) SEMINARIOS..... HS.
e) TOTALES.....6. HS.

ASIGNATURAS CORRELATIVAS: Inteligencia Artificial

FORMA DE EVALUACION: final.....

PROGRAMA:

1- Lingüística Computacional: Objetivos, tareas e instrumentos. Relación con disciplinas conexas. Sistemas de procesamiento del lenguaje natural. Sintaxis, semántica y pragmática computacional.

2- Características del lenguaje natural como objeto empírico. Estructura del lenguaje: estructura estadística y estructura gramatical. Elementos de análisis sintáctico y semántico del español.

3- Teorías gramaticales del lenguaje natural. Comparación con las teorías de lenguajes formales, especialmente los lenguajes de programación. La unificación de teorías en lingüística computacional.

4- Diccionarios. Técnicas de almacenamiento y búsqueda. Componente morfológico. Problema de la ambigüedad lexical.

5- Algoritmos de análisis sintáctico I. Apareamiento de patrones. Análisis de lenguajes regulares. Análisis de Gramáticas de clase 2. Redes de transición simples y recursivas. Charts y charts activos.

6- Algoritmos de análisis sintáctico II. Redes de transición aumentadas. Análisis en programación lógica (DCG, Gramáticas modulares, Gramáticas de Extraposición y Gramáticas Lógicas Restringidas). Análisis determinístico. Analizador de Tomita.

7- Interpretación semántica. Operaciones básicas involucradas en la interpretación semántica. Principales estrategias de interpretación semántica: Gramáticas semánticas; Entrelazamiento de analizador sintáctico e intérprete semántico; Interpretación regla por regla; Técnicas de análisis sintáctico dirigidas por la semántica.

8- Pragmática computacional. Gramática y procesamiento discursivo. Modelos de usuario. Análisis conversacional. Generación de lenguaje. La referencia.

9- Algunos sistemas de aplicación. Interfases en lenguaje natural. Técnicas: características, ventajas y desventajas. Procesamiento robusto, distintos enfoques. Algunos elementos de pragmática computacional. Traducción automática.

Bibliografía.

- ALLEN, J.F.: Natural language understanding, Benjamin/Cummings, Menlo Park, 1987.
- ALSHAWI, , HAYAN, : Resolving quasi-logical forms, Computational Linguistics, 16, 3, 1990, 133-144.
- BACH, E.: On the relationship between word-grammar and phrase-grammar, Natural Language and Linguistic Theory, 1 (1983), 65-89.
- BARTON, G.E.: On the complexity of ID/LP parsing, Computational Linguistics, 1981.
- BARWISE, J., PERRY, J.: Situations and attitudes, MIT Press, Cambridge, 1983.
- BERWICK, R.C., WEINBERG, A.S.: The grammatical basis of linguistic performance: Language use and acquisition, MIT Press, Cambridge, 1984.
- BOLC, L. (ed.): Natural language parsing systems, Springer, Berlin, 1987.
- BRATKO, I.: Prolog programming for Artificial Intelligence, Addison-Wesley, Reading, 1986.
- BROWN, P.L et al.: An estimate of an upper bound for the entropy of english, Computational Linguistics, Vol. 18, No.1, 1992.
- BYRD, R.J., CALZOLARI, N., CHODOROW, M.S., KLAVANS, J.L., NEFF, M.S., RIZK, D.A.: Tools and methods for Computational Lexicology, Computational Linguistics, 13, 3-4, 1987, 219-240.
- CARBERRY, S.:A pragmatics based approach to ellipsis resolution, Computational Linguistics, 15, 2, 1989, 75-96.
- CARBERRY, S.:Modeling the user's plans and goals, Computational Linguistics, 14, 3, 1988, 23-37.
- CERCONE, N.: Morphological analysis and lexicon design for natural-language processing, Computers and the Humanities, Vol. 11, 235-258, 1978.
- CERCONE, N., MERCER, R.: Design of lexicons in some natural language systems, AALC J., Vol. 1, No. 2, 1980, 37-54.
- CLIFFORD, J.: Natural language querying of historical data bases, Computational Linguistics, 14, 4, 1988, 10-34.
- CLIFFORD, J.: Formal semantics and pragmatics for natural language querying, Cambridge University Press, Cambridge, 1990.
- COHEN, P.R., MORGAN, J., POLLACK, M.E. (eds.): Intentions in communication, MIT Press, Cambridge, 1990.
- CHARNIAK, E., RIESBECK, C.K., MC DERMOTT, D.V.: Artificial Intelligence Programming, LEA, Hillsdale, 1980.
- DAHL, V., SAINT-DIZIER, P.: Natural language understanding and logic programming, North-Holland, Amsterdam, 1985.
- EVENS, M. (ed.): Relational models of the lexicon, Cambridge University Press, 1988.


8


- FISHER, S. J.: Practical parsing of generalized phrase structure grammar, *Computational Linguistics*, 15, 3, 1989, 139-148.
- GAZDAR, G., KLEIN, E., PULLUM, G., SAG, I.: *Generalized Structure Grammar*, Blackwell, Oxford, 1985.
- GAZDAR, G., PULLUM, G.K., CARPENTER, R., KLEIN, E., HUKARI, T.E., LEVINE, R.D.: *Category structures*, *Computational Linguistics*, Vol. 14, No. 1, 1988, 1-19.
- GRISHMAN, R., HIRSCHMAN, L., NHAN, N.T.: Discovery procedures for sublanguage selectional patterns: Initial experiments, *Computational Linguistics*, Vol. 12, No. 3, 1986, 205-215.
- GJUNTHNER, F.A.: A theory for the representation of knowledge, *IBM J. Res. Develop.*, 30, 1, 1986, 39-56.
- HAAS, A.: A parsing algorithm for unification grammar, *Computational Linguistics*, 15, 4, 1989, 219-232.
- HAAS, A. A.: Sentential semantics for propositional attitudes, *Computational Linguistics*, 16, 4, 1990, 213-233.
- HINRICHS, L. W.: Tense, quantifiers and contexts, *Computational Linguistics*, 14, 2, 1988, 3-14.
- HIRST, G.: Does conversation analysis have a role in computational linguistics, *Computational Linguistics*, 17, 2, 1991, 211-228.
- HOPCROFT, J.E., ULLMAN, J.D.: *Introduction to automata theory, languages and computation*, Addison-Wesley, Reading, 1979.
- HUANG, X.: *Machine translation in the Semantic Clause Grammars formalism*, MCCS-85-7, Computing Research Laboratory, New Mexico State University, 1985.
- HUANG, X., GUTHRIE, L.: *Parsing in parallel*, MSSC-85-40, Computing Research Laboratory, New Mexico State University, 1985.
- JOHNSON, M.: Features and formulae, *Computational Linguistics*, 17,2, 1991, 131-152.
- JOSHI, A.K., LEVY, L.S.: Phrase structure trees bear more fruit than you would have thought, *Am. J. Computational Linguistics*, Vol. 8, No. 1, 1982, 1-11.
- JOSHI, A.V., LEVY, L.S., YUEH, K.: Local constraints in programming languages - Part 1: Syntax, *Theoretical Computer Science*, 12 (1980), 265-290.
- JUSTESON, J. S., KATZ, S.: Co-occurrences of antonymous adjectives and their contexts, *Computational Linguistics*, 17,1, 1991, 1-20
- KAMP, H.: A theory of truth and semantic representation, en Groenendijk, J.A.G., Janssen, T.M.V., Stokhof, M.B.J. (eds.): *formal methods in the study of language*, *Mathematical Centre Tracts 135*, Amsterdam, 1981.
- KASS, R., FININ, T.: Modeling the user in natural language systems, *Computational linguistics*, 14, 3, 1988, 5-22.
- KING, M. (ed.): *Parsing Natural Language*, Academic Press, N.Y., 1983.
- KITTREDGE, R.: Sublanguages, *Am. J. Computational Linguistics*, 8,2, April-June, 1982, 79-84.
- KOOIJ, J.G.: *Ambiguity in natural language*, North-Holland, Amsterdam, 1971.
- KRACHT, M.: On the logic of category definition, *Computational Linguistics*, 15, 2, 111-113.
- KRULEE, G.K.: *Computer processing of natural language*, Prentice-Hall, Englewood Cliffs, 1991.
- LAPPIN, S., MCCORD, M.: Anaphora resolution in slot grammar, *Computational Linguistics*, 16, 4, 1990, 197-212.
- LUFF, P., GILBERT, N., FROHLICH, D. (eds.): *Computers and conversation*, Academic Press, N.Y., 1990.
- LYONS, J.: *Language and linguistics. An Introduction*, Cambridge Univ. Press, Cambridge, 1981.

- LYONS, J.: Lenguaje, significado y contexto, Paidós, Bs. As., 1981.
- MARCOS MARIN, F.: Aproximación a la gramática española. Cincel-Kapelusz, Madrid, 1975, 3a. ed.
- MARCUS, M.P.: Theory of syntactic recognition for natural language, MIT Press, Cambridge, 1980.
- MC CORD, M.C.: Using slots and modifiers in logic grammars for natural languages, A.I., Vol. 18, No 3, 1982, 327-367.
- MC CORD, M.: Natural language processing in Prolog, en Walker, A.(ed.): Knowledge systems and Prolog, Addison-Wesley, Reading, 1987, 291-402.
- MC CORD, M. C.: Design of LMT. A Prolog basic machine translation system, Computational Linguistics, 15, 1, 1989, 33-52.
- MC ROY, S.W.: Using multiple knowledge sources for word sense discrimination, Computational Linguistics, Vol. 18, No.1, 1992, 1-30.
- MELLISH, C., EVANS, R.: Natural language generation from plans, Computational Linguistics, 15, 4, 1989, 233-249.
- MILNE, R.: resolving lexical ambiguity in a deterministic parser, Computational Linguistics, Vol. 12, No 1, 1986, 1-2.
- MOENS, M., STEEDMAN, M.: Temporal ontology and temporal reference, Computational Linguistics, 14, 2, 1988, 15-28.
- MORRIS, J., HIRST, G.: Lexical cohesion computed by thesaural relations as an indicator of the structure of text, Computational Linguistics, 17,1,1991, 21-48.
- NORVIG, P.: Techniques for automatic memoization with applications to context-free parsing, Computational Linguistics, 17,1, 1991, 91-98.
- PALMER, M.S.: Semantic processing for finite domains, Cambridge University Press, Cambridge, 1990.
- PASSONNEAU, R.J.: A computational model of the semantics of tense and aspect, Computational Linguistics, 14, 2, 1988, 44-60.
- PEREIRA, F.C.N., WARREN, D.H.: Definite Claus Grammars for language analysis- A survey of the formalism and comparison with Aumented Transition Networks, A.I., 13 (1980), 231-278.
- PUSTEJOVSKY, J.: The generative lexicon, Computational Linguistics, Vol. 17, No. 4, 1991, 409-441.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Esbozo de una nueva gramática de la lengua española, Espasa-Calpe, Madrid, 1978.
- RITCHIE, G.: Language generated by two-level morphological rules, Computational Linguistics, Vol. 18, No.1, 1982, 41-60.
- ROUNDS, W.C.: LFP: A logic for linguistic descriptions and an analysis of its complexity, Computational Linguistics, 14, 4, 1988, 1-9.
- SABOT, P.T.: Bulk processing of text on a massively parallel computer, 1987.
- SAINT-DIZIER, P.: An approach to natural language semantics in logic programming, J. Logic programming, 3, 4, 1986, 329-356.
- SAMPSON, G. (eds.) : The computational analysis of english: A corpus-based approach,,1987.
- SARTS, J., MEIJS, W (eds.): Theory and practice in corpus linguistics, Computational Linguistics, Editions Rodopi, Amsterdam, 1990
- SATO, P.T.: A common parsing scheme for left- and right-branching languages, Computational Linguistics, Vol. 14, No 1, 1988, 20-30.
- SCHA, R.J.H.: Logical foundations for question-answering, Philips Research Laboratories, Eindhoven, The Netherlands, 1983.
- SCHUSTER, E. et al.: Discourse models, Computational Linguistics, 14, 3, 1988, 79-103.

d

- SELFRIDGE, M.: Integrated processing produces robust understanding, Computational Linguistics, Vol. 12, No 2, 1986, 89-106.
- SELLS, P.: Lectures on contemporary Syntactic Theories: An introduction to Government-Binding Theory, Generalized Phrase Structure Grammar, and Lexical Functional Grammar, Univ. Chicago Press, Chicago, 1986.
- SEO, J., SIMMONS, R.F.: Syntactic graphs: A representation for the union of all ambiguous parse trees, Computational Linguistics, 15, 1, 1989, 19-32.
- SHIEBER, S.M.: An introduction to unification-based approaches to grammar, Univ. Chicago Press, Chicago, 1985.
- SPROAT, R.: Morphology and computation, MIT Press, Cambridge, 1991.
- STABLER, E.P.: Restricting logic grammars with Government-Binding Theory, Computational Linguistics, Vol. 13, No 1-2, 1987, 1-10.
- STOCK, O.: Parsing with flexibility, dynamic strategies, and idioms in mind, Computational Linguistics, 15, 1, 1989, 1-18.
- STRZALKOWSKI, T., CERCONI, N.: Non-singular concepts in natural language discourse, Computational Linguistics, 15, 3, 1989, 171-186.
- SULLIVAN, J.W., TYLER, S.W.(eds.): Intelligent user interfaces, Addison Wesley, Reading, 1991.
- TENNANT, H.: Natural language processing, PBI, N.Y., 1981.
- TOMITA, M.: An efficient augmented context-free parsing algorithm, Computational Linguistics, Vol. 13, No 1-2, 1987, 31-46.
- TREDGE, R.: Sublanguages, Am. J. Computational Linguistics, Vol. 8, No 2, April-June, 1982, 79-84.
- VELARDI, P., PAZIENZA, M.T., FASOLO, M.: How to encode semantic knowledge: A method for meaning representation and computer aided acquisition, Computational Linguistics, 17, 2, 1991, 153-170.
- WEBBER, B.L.: Tense as discourse anaphor, Computational Linguistics, 14, 2, 1988, 61-73
- WILENSKY, R. et al.: The Berkeley UNIX consultant project, Computational Linguistics, 14, 4, 1988, 35-84.
- WINGRAD, T.: Understanding natural language, Academic Press, 1972.
- WINGRAD, T.: Language as a cognitive process, Vol. 1: Syntax, Addison-Wesley, 1983.
- WOODS, W.A.: Transition network grammars for natural languages analysis, C. ACM, 13, 10 (1970), 591-606.
- ZADROZNY, W., JENSEN, K.: Semantics of paragraphs, Computational Linguistics, 17,2, 1991, 171-210.


 Asst. Prof. (ALVAREZ,)


 LIQ. IRÈNE LOISEAU
 DIRECTORA
 Depto. de Computación
 F.O.R. y R. U.B.A.

4